

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير مجلس الإدارة وتقرير الرئيس التنفيذي  
والبيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٨

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

أعضاء مجلس الإدارة

الشيخ/ محمد بن سيف آل نهيان

رئيس مجلس الإدارة:

الشيخ/ ذياب بن طحنون آل نهيان

نائب رئيس مجلس الإدارة:

سعادة/ سلطان راشد الظاهري

الأعضاء:

السيد/ عبدالله خلف العتيبة

السيد/ عمر لياقت

السيد/ جمال سلطان الهاملي

السيد/ عبد الرحمن حمد المبارك

السيد/ هزاع محمد المهيري

السيد/ حمودة غانم بن حمودة

السيد/ أحمد إدريس

الرئيس التنفيذي:

ص.ب: ٨٣٩

العنوان:

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

إرنست ويونغ الشرق الأوسط

مدققي الحسابات الخارجيين:

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة

٣١ مارس ٢٠١٨

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع  
تقرير مجلس الإدارة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

في هذا العام المميز و هو عام زايد، و نيابة عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة المدققة للربع الأول المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٨.

يسر مجلس الإدارة أن شركة أبوظبي الوطنية للتأمين قد ابتدأت هذا العام بنتائج قوية. حيث أن أدائنا خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ استمر في نسقٍ تصاعدي.

إن عملاء الشركة هم في صميم استراتيجيتها، و خدمة العملاء هي من أسس نمونا، ونحن ملتزمون بمواصلة ابتكار الحلول التي تساعد على الارتقاء بمستوى خدماتنا و تعزيز نموذج أعمال مستدام .

#### السيولة النقدية

بلغت الأرصدة النقدية للشركة ٥٦٣,٩ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ مقابل ٧٠٥,٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

#### الاستثمارات

بلغ إجمالي استثمارات الشركة بما في ذلك النقد والودائع لأجل والحسابات المصرفية والعقارات الاستثمارية ٣,٢٩ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقابل ٣,٣٩ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

#### إجمالي الأصول

ارتفع إجمالي أصول الشركة بنسبة ١٤,٤٪ ليصل إلى ٧,٦٦ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ٦,٧٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

#### إجمالي المخصصات الفنية

ارتفع إجمالي المخصصات الفنية بنسبة ١٧,١٪ ليصل إلى ٤,٥٥ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ٣,٨٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

#### حقوق المساهمين

ارتفع إجمالي حقوق المساهمين بنسبة ٠,٧٪ ليصل إلى ١,٩٩ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ١,٩٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع  
تقرير مجلس الإدارة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨  
(تتمة)

**العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد**

ارتفع العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد بنسبة ٣٠,٨٪ ليصل إلى ٠,١٧ درهم نتيجة لتحقيق أرباح صافية بلغت ٩٥,٢ مليون درهم للربع الأول من عام ٢٠١٨، مقارنة مع عائد أساسي ومخفض للسهم الواحد بلغ ٠,١٣ درهم نتيجة لتحقيق أرباح صافية بلغت ٧٤,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي.

وفي هذا المقام فإنني أود أن أعرب عن خالص تقديرنا وإمتناننا لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حفظه الله، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، وصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة على دعمهم المتواصل واهتمامهم الدائم.



الشيخ محمد بن سيف آل نهيان  
رئيس مجلس الإدارة

# شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع

تقرير الرئيس التنفيذي

٣١ مارس ٢٠١٨

---

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع  
تقرير الرئيس التنفيذي  
للربع الأول المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٨

يسرني أن أقدم النتائج المالية للشركة للربع الأول والمنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٨.

استمرت الشركة في تحقيق النتائج الإيجابية في الربع الأول من عام ٢٠١٨، و يعكس ذلك الأداء والنمو استراتيجية الاكتتاب السليمة ومركزنا المالي القوي. و سوف تستمر جهودنا في دعم مبادرات الابتكار و رفع مستوى خدمة العملاء إضافةً لتحقيق مصالح مساهميننا.

المؤشرات المالية الرئيسية:

**إجمالي الأقساط المكتتبة**

ارتفع إجمالي الأقساط المكتتبة للشركة بنسبة ١٣٪ ليصل إلى ١,٢٢ مليار درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ١,٠٨ مليار درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٧.

**الأقساط المحتفظ بها**

بلغ إجمالي معدل الأقساط المحتفظ بها لدى الشركة ٥٢٪ عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ٤٢٪ للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

**صافي إيرادات الاكتتاب**

ارتفع صافي إيرادات الاكتتاب بنسبة ١٨٪ ليصل إلى ١١٥,٥ مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع صافي إيرادات اكتتاب بلغ ٩٧,٦ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

**المصروفات الإدارية والعمومية**

بلغت المصروفات الإدارية والعمومية ٥٥,٣ مليون درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ٥٢,٨ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

**صافي الأرباح الفنية**

ارتفع صافي الأرباح الفنية بنسبة ٣٢,٨٪ ليصل إلى ٦١,٥ مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع صافي أرباح فنية قدرها ٤٦,٣ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

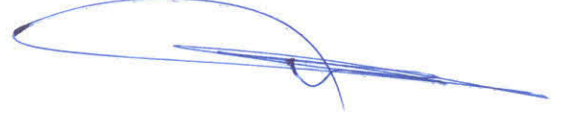
**صافي إيرادات الاستثمار**

ارتفع صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى بنسبة ٢٠٪ ليصل إلى ٣٥,٠ مليون درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨، مقارنة مع ٢٩,٢ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع  
تقرير الرئيس التنفيذي  
للقرب الأول والمنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٨  
(تتمة)

**صافي الربح**  
ارتفع صافي ربح الشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ بنسبة ٢٩٪ ليصل إلى ٩٥,٢ مليون درهم، مقارنة مع صافي ربح قدره ٧٤,٠ مليون درهم للفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

**شكر وثناء**  
وأود أن أتقدم بجزيل الشكر والإمتنان لأعضاء مجلس الإدارة ولمساهمينا على دعمهم المتواصل ولعملائنا وشركاء الأعمال على ثقتهم، وإلى فريق الإدارة والموظفين على جهودهم الدؤوبة.



أحمد إدريس  
الرئيس التنفيذي



شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٨

هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧ ٤٤٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٢٧ ١٣٨٣  
abudhabi@ae.ey.com  
ey.com/mena

إرنست ويونغ  
صندوق بريد ١٣٦  
الطابق ٢٧، نيشن تاور ٢  
كورنيش أبوظبي  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة



## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") وشركتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والبيانات المرحلية الموحدة ذات الصلة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

بتوقيع:

محمد مبین خان

شريك

إرنست ويونغ


رقم القيد ٥٣٢


٣٠ أبريل ٢٠١٨

أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٦٩,٨٦٥	٦٨,٣٨٨		الممتلكات والمعدات
٦١٦,٨٥٣	٦١٤,١٩٨	٨	الاستثمارات بالتكلفة المطفأة
١,١٢٣,١١٣	١,١٤٨,٧٦١	٨	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٠٥,٣٩٩	٢١٧,٢٨٨	٨	الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧٤١,٠٢٥	٧٤١,٠٢٥		الاستثمارات في الممتلكات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٩	الودائع النظامية
٧٥٨,٢٩٤	١,٤٥٤,٣٥٦	٦	ذمم أرصدة التأمين المدنية
٦٥٨,٣٣٣	٩١٨,١٩٥	٧	حصة إعادة التأمين من احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١,٢٩٥,٩٩٠	١,٣٩٢,٧٧٣	٧	حصة إعادة التأمين من احتياطيات المطالبات القائمة
٣٠٧,٥٠٠	٣١٦,٥٥١	٧	حصة إعادة التأمين من احتياطي المطالبات المتكبدة ولكن غير مبلغ عنها
٢١٥,٤١٧	٢٢٨,٩٣٨	٦	الذمم المدنية الأخرى والمبالغ المدفوعة مقدماً
٤٨١,٩٣٠	٣٦٧,٨٨٤	٩	الودائع
٢١٣,٥٠٤	١٨٦,٠٤٦	٩	الأرصدة لدى البنوك والنقد
<b>٦,٦٩٧,٢٢٣</b>	<b>٧,٦٦٤,٤٠٣</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			حقوق المساهمين
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠		رأس المال
١٨٧,٥٠٠	١٨٧,٥٠٠		احتياطي قانوني
٧٥٠,٠٠٠	٨٥٠,٠٠٠		احتياطي عام
٩٣,١٩١	١١٣,١٢٥		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٣٠٥,٩٢٥	٣٠٥,٩٢٥		سندات إلزامية التحويل - بند حقوق المساهمين
٢٦٣,٩٨٣	١٥٧,٩٣٥		الأرباح المحتجزة
<b>١,٩٧٥,٥٩٩</b>	<b>١,٩٨٩,٤٨٥</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
٣٠,٩١٩	٣١,٧٣٦		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٨٦,٩٧١	٣٤٢,٤٢٥		ذمم دائنة أخرى
٥٤,٧٨٨	٥٥,٢٦٢		سندات إلزامية التحويل - بند المطلوبات
٥٦٦,٥٢٧	٦٩٧,٦٤١		ذمم تجارية دائنة
١,٢٩٠,٩٧٣	١,٨٣٢,٥٢٥	٧	الاحتياطيات الفنية
١,٩٩٩,٣٤٦	٢,١١١,٧١٤	٧	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٥٤٠,٠٠٠	٥٥٢,٢١٥	٧	احتياطي المطالبات القائمة
٥٢,١٠٠	٥١,٤٠٠	٧	احتياطي المطالبات المتكبدة ولكن غير مبلغ عنها
			احتياطي مصاريف تسوية الخسارة المخصصة وغير المخصصة
<b>٣,٨٨٢,٤١٩</b>	<b>٤,٥٤٧,٨٥٤</b>		<b>إجمالي الاحتياطيات الفنية</b>
<b>٤,٧٢١,٦٢٤</b>	<b>٥,٦٧٤,٩١٨</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٦,٦٩٧,٢٢٣</b>	<b>٧,٦٦٤,٤٠٣</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

  
الرئيس التنفيذي

  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١٧	٢٠١٨	ايضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٠٨٠,٦٤٦	١,٢١٩,٢٠٦	١٤	إجمالي الأقساط
(٦٢٣,٤٩٣)	(٥٨١,٦٩٦)	١٤	حصة إعادة التأمين من الأقساط المتنازل عنها
٤٥٧,١٥٣	٦٣٧,٥١٠		صافي الأقساط
(٢٠٧,٨١٠)	(٢٨١,٦٩٠)	١٤	صافي التغير في احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٢٤٩,٣٤٣	٣٥٥,٨٢٠	١٤	صافي الأقساط المكتسبة
٣٠,٢٦١	٣٥,٧١٦		العمولات المكتسبة
(٣٢,٩٤٣)	(٣٥,٨٢٥)		العمولات المتكبدة
٢٤٦,٦٦١	٣٥٥,٧١١		إجمالي إيرادات الاكتتاب
(٣٣٩,٨٢١)	(٤٠٢,٢٧٥)	١٤	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٨٣,٤٣٧	١٩٠,٤٤١	١٤	حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
(١٥٦,٣٨٤)	(٢١١,٨٣٤)	١٤	صافي المطالبات المدفوعة
(٥١,٦٨٢)	(١١٢,٣٦٨)		التغير في مخصصات المطالبات القائمة
٦٦,٤٨٦	٩٦,٧٨٣		التغير في حصة إعادة التأمين من المطالبات القائمة
(٤,٦٠٠)	(٣,١٦٤)		صافي الزيادة في احتياطيات المطالبات المتكبدة ولكن غير مبلغ عنها
٣,٢٠٠	٧٠٠		صافي النقص في احتياطي مصاريف تسوية الخسارة المخصصة وغير المخصصة
(١٤٢,٩٨٠)	(٢٢٩,٨٨٣)		صافي المطالبات المتكبدة
١٠٣,٦٨١	١٢٥,٨٢٨		إيرادات الاكتتاب
٢,٢٧٧	٢,١٦٠		إيرادات الاكتتاب الأخرى
(٨,٣١٣)	(١٢,٤٩٦)		مصاريف الاكتتاب الأخرى
٩٧,٦٤٥	١١٥,٤٩٢		صافي إيرادات الاكتتاب
١٨,٥٣٦	٢٤,٧٢٤	١١	الإيرادات من الاستثمارات
١٠,٦٣٥	١٠,٢٨٣	١١	الإيرادات من الاستثمارات في الممتلكات (إيرادات الإيجار)
١٢٦,٨١٦	١٥٠,٤٩٩		إجمالي الإيرادات
(٥٢,٨١٥)	(٥٥,٣٣٩)		المصاريف العمومية والإدارية
٧٤,٠٠١	٩٥,١٦٠		الربح للفترة
٠,١٣	٠,١٧	١٢	العوائد للسهم الواحد: العوائد الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	ايضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤,٠٠١	٩٥,١٦٠	الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:
(٣,٥٧٨)	(١,٦٥٨)	خسارة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢١,٠٧٢	١٩,٩٣٤	تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٥,٨٠٠)	(٥,٨٠٠)	١٠ تعويضات أعضاء مجلس الإدارة
١١,٦٩٤	١٢,٤٧٦	إجمالي الدخل الشامل الآخر
٨٥,٦٩٥	١٠٧,٦٣٦	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	سندات الزامية التحويل ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
١,٧٦٥,٤٨١	٣١٤,٤٧٧	٣٠٥,٩٢٥	٣٢,٥٧٩	٥٥٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
٧٤,٠٠١	٧٤,٠٠١	-	-	-	-	-
١١,٦٩٤	(٩,٣٧٨)	-	٢١,٠٧٢	-	-	-
٨٥,٦٩٥	٦٤,٦٢٣	-	٢١,٠٧٢	-	-	-
(٥٦,٢٥٠)	(٥٦,٢٥٠)	-	-	-	-	-
-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-
١,٧٩٤,٩٢٦	١٢٢,٨٥٠	٣٠٥,٩٢٥	٥٣,٦٥١	٧٥٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
١,٩٧٥,٥٩٩	٢٦٣,٩٨٣	٣٠٥,٩٢٥	٩٣,١٩١	٧٥٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
٩٥,١٦٠	٩٥,١٦٠	-	-	-	-	-
١٢,٤٧٦	(٧,٤٥٨)	-	١٩,٩٣٤	-	-	-
١٠٧,٦٣٦	٨٧,٧٠٢	-	١٩,٩٣٤	-	-	-
(٩٣,٧٥٠)	(٩٣,٧٥٠)	-	-	-	-	-
-	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	١٠٠,٠٠٠	-	-
١,٩٨٩,٤٨٥	١٥٧,٩٣٥	٣٠٥,٩٢٥	١١٣,١٢٥	٨٥٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

أرباح الفترة  
الدخل (الخسارة) الشامل الآخر

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح معن عنها (إيضاح ١٠)  
تحويل من أرباح محتجزة إلى الاحتياطي العام (إيضاح ١٠)

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨

الربح للفترة  
الدخل (الخسارة) الشامل الآخر

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح معن عنها ومدفوعة (إيضاح ١٠)  
تحويل من أرباح محتجزة إلى الاحتياطي العام (إيضاح ١٠)

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤,٠٠١	٩٥,١٦٠	<b>الأنشطة التشغيلية:</b>
		ربح للفترة
		تعديلات للبنود التالية:
٢٠٧,٨١٠	٢٨١,٦٩٠	صافي الحركة في احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٥٦,٢٨٢	١٢٣,٨٨٣	تغير في إجمالي المطالبات القائمة ومخصص المطالبات المتكبدة ولكن غير المبلغ عنها
		تغير في حصة إعادة التأمين من المطالبات القائمة ومخصص المطالبات المتكبدة ولكن غير المبلغ عنها
(٦٩,٦٨٦)	(١٠٥,٨٣٤)	مصاريف الاستهلاك
٢,٩٢٢	٣,٤١٠	خسارة الانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة
٤	٩١٥	الربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
—	(٣٨)	التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٧٦	(١,٦٨٩)	صافي مصاريف الإطفاء
٦١٥	٨٣٧	فائدة على سندات إلزامية التحويل
٢٤١	٤٧٤	إطفاء تكلفة المعاملات - سندات إلزامية التحويل
٤٥	٤٥	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٥٩٠	١,٠٢٣	
٢٧٤,٠٠٠	٣٩٩,٨٧٦	
(٢١٩,٧٨٣)	(٧١٠,٥٤٣)	التغيرات في رأس المال العامل:
٧,٢٧٤	٢٨٦,٥٦٨	ذمم التأمين المدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
		ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى
٦١,٤٩١	(٢٤,٠٩٩)	النقد (المستخدم في) من العمليات
(٢,٢٨٣)	(٢٠٦)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
٥٩,٢٠٨	(٢٤,٣٠٥)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
١٦٩,٩١١	١٤٢,٢٥٦	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤٥٢,٤٢٣)	(١٥٧,٩٧٢)	متحصلات من بيع استثمارات
٤٧,١٢٩	١١٤,٠٤٦	شراء استثمارات
(١,٧٤٤)	(١,٩٣٣)	التغير في الودائع البنكية
		شراء ممتلكات ومعدات
(٢٣٧,١٢٧)	٩٦,٣٩٧	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
—	(٩٣,٧٥٠)	<b>الأنشطة التمويلية</b>
—	(٥,٨٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
—	(٩٩,٥٥٠)	تعويضات أعضاء مجلس الإدارة
(١٧٧,٩١٩)	(٢٧,٤٥٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٦٧,٥٣٠	٢١٣,٥٠٤	صافي النقص في النقد وما يعادله
٢٨٩,٦١١	١٨٦,٠٤٦	النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في ٣١ مارس

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تم تأسيسها في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب القانون المحلي رقم (٤) لسنة ١٩٧٢ وتعديلاته، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية والذي أصبح نافذ المفعول اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥ وقرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (٢٥) لسنة ٢٠١٤ بشأن التعليمات المالية لشركات التأمين.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بمعاملات التأمين وإعادة التأمين من جميع الفئات.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو شارع الشيخ خليفة، بناية أبوظبي الوطنية للتأمين، ص.ب. رقم ٨٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة الأداء والمركز المالي للشركة وشركتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة").

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة بالإنباء عن مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ إبريل ٢٠١٨.

## ٢ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤): البيانات المالية المرحلية.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على كافة المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة وفق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بالإضافة لذلك، فإن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة لإعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ما عدا تبني التعديلات الجديدة التالية على المعايير الفعالة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء؛
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٢ المعاملات بالعملات الأجنبية والاعتبار المدفوع مقدماً؛
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤: تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين؛
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ تصنيف وقياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢؛
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠: تحويل الاستثمار في ممتلكات.



## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤ - ٢٠١٦

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى - حذف الاعفاءات قصيرة الأجل لمطابق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى؛ و
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف - توضيح أن قياس الجهات المستثمر فيها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر هو خيار الاستثمار الفردي

إن التعديلات على المعايير المذكورة أعلاه لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي أو الإفصاحات المالية للمجموعة.

## ٤ التقديرات

إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

## ٥ أساس التوحيد

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من النتائج المالية للشركة وتلك المتعلقة بشركتها التابعة التالية:

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية
أدنيك انترناشونال ليمتد*	الخدمات الأخرى المساعدة للتأمين	المملكة المتحدة	١٠٠%

\* قامت الشركة بتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل لها بتاريخ ٣ يوليو ٢٠١٧ تحت اسم شركة أدنيك انترناشونال ليمتد لتعمل كمكتب تمثيلي للشركة في لندن، إنجلترا. كما في تاريخ التقارير المالية، لم تبدأ الشركة التابعة عملياتها بعد.

يتم توحيد الشركة التابعة بالكامل من التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى الشركة. تمارس الشركة سيطرة على الشركة التابعة المذكورة أعلاه. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة، أو يكون لديها الحق في العوائد المتغيرة الناتجة عن علاقتها مع الجهة المستثمر فيها، ويكون لها المقدر على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على الجهة المستثمر فيها. وبشكل خاص، تقوم المجموعة بالسيطرة على الجهة المستثمر فيها في حال، و فقط في حال أن للمجموعة:

- سيطرة على الجهة المستثمر فيها (أي، حقوق حالية تعطيتها المقدر الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر فيها)؛
- التعرض، أو الحقوق في العوائد المتغيرة الناجمة عن تعاملها مع الجهة المستثمر فيها؛ و
- المقدر على استخدامها سيطرتها على الجهة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

٥ أساس التوحيد (تتمة)

عندما يكون للمجموعة أقل من غالبية حقوق التصويت أو حقوق ماثلة في الجهة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بالأخذ بالاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر فيها أم لا، ويشمل ذلك:

- الاتفاقيات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الجهة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة عن الاتفاقيات التعاقدية الأخرى
- حقوق تصويت المجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على جهة مستثمر فيها في حال أشارت الحقائق والظروف إلى وجود تغييرات في واحدة أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يبدأ توحيد شركة تابعة عندما تحصل المجموعة على سيطرة على الشركة التابعة ويتوقف عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم إدراج موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الشامل منذ التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة إلى التاريخ الذي تتوقف فيه المجموعة عن السيطرة على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكافة مكونات الدخل الشامل الآخر إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة حتى لو كانت النتيجة في الحقوق غير المسيطرة ستؤدي إلى عجز في الرصيد. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بهدف جعل سياساتها المحاسبية متوافقة مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد كافة الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في نسبة الملكية لشركة تابعة، بدون فقدان القدرة على السيطرة، على أنها معاملات حقوق مساهمين. في حال فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنها تقوم بـ:

- استبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات الخاصة بالشركة التابعة؛
- استبعاد القيمة الدفترية لأي من الحقوق غير المسيطرة؛
- استبعاد فروق تحويل العملة المتراكمة، المدرجة في حقوق المساهمين؛
- إدراج القيمة العادلة للاعتبارات المستلمة؛
- إدراج القيمة العادلة لأي استثمارات محتفظ بها؛
- إدراج أي فائض أو عجز في الأرباح والخسائر؛ و
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المدرجة سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح والخسائر أو الأرباح غير الموزعة كما هو مناسب، وكما هو مطلوب لو استبعدت المجموعة الموجودات والمطلوبات المتعلقة بشكل مباشر.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقارير المالية للمجموعة، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

## ٦ ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٨٩٩,٣٨٩	١,٥٩٦,٣٦٦	ذمم تجارية مدينة
(١٤١,٠٩٥)	(١٤٢,٠١٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة
٧٥٨,٢٩٤	١,٤٥٤,٣٥٦	صافي ذمم أرصدة التأمين المدينة
٨٠,٩٣٧	٩٣,٢٧٨	ذمم مدينة / أخرى
٥٦,٣٤٤	٥٨,٦٤١	تكاليف الاستحواذ المؤجلة
٣٣,٥١٣	٥٦,٨٤٠	ذمم إيرادات الإيجار المدينة
٤٤,٦٢٣	٢٠,١٧٩	مبالغ مدفوعة مقدماً
٢١٥,٤١٧	٢٢٨,٩٣٨	ذمم مدينة أخرى، صافي المخصص
٩٧٣,٧١١	١,٦٨٣,٢٩٤	إجمالي الذمم المدينة الأخرى
		إجمالي الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى

## ٧ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٢,٠٥١,٤٤٦	٢,١٦٣,١١٤	مطلوبات عقود التأمين
٥٤٠,٠٠٠	٥٥٢,٢١٥	مطالبات قائمة (i)
١,٢٩٠,٩٧٣	١,٨٣٢,٥٢٥	مطالبات متكبدة ولكن غير مبلغ عنها
٣,٨٨٢,٤١٩	٤,٥٤٧,٨٥٤	احتياطي الأقساط غير المكتسبة (ii)
١,٢٩٥,٩٩٠	١,٣٩٢,٧٧٣	موجودات عقود إعادة التأمين
٣٠٧,٥٠٠	٣١٦,٥٥١	مطالبات قائمة
٦٥٨,٣٣٣	٩١٨,١٩٥	مطالبات متكبدة ولكن غير مبلغ عنها
٢,٢٦١,٨٢٣	٢,٦٢٧,٥١٩	احتياطي أقساط غير مكتسبة
٧٥٥,٤٥٦	٧٧٠,٣٤١	مطلوبات التأمين - صافي
٢٣٢,٥٠٠	٢٣٥,٦٦٤	مطالبات قائمة (i)
٦٣٢,٦٤٠	٩١٤,٣٣٠	مطالبات متكبدة ولكن غير مبلغ عنها
١,٦٢٠,٥٩٦	١,٩٢٠,٣٣٥	احتياطي أقساط غير مكتسبة (ii)

٧ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

(i) تشمل المطالبات القائمة احتياطي مصاريف تسوية الخسارة المخصصة وغير المخصصة بقيمة ٥١,٤٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧) ٥٢,١٠٠ ألف درهم).

(ii) يشمل احتياطي الأقساط غير المكتسبة:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
١١٢,٨٠٠	١٣٢,٩٢٩	احتياطي عجز الأقساط - إجمالي
٣٣,٧٠٠	٢٨,٩٤٧	احتياطي عجز الأقساط - صافي
٦١,١٢٧	٦٢,٨٤٣	احتياطي المخاطر غير المنتهية - إجمالي
٢٢,١٦٩	٢٢,٤٨٦	احتياطي المخاطر غير المنتهية - صافي

٨ استثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
١,١٢٣,١١٣	١,١٤٨,٧٦١	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦١٦,٨٥٣	٦١٤,١٩٨	استثمارات بالتكلفة المطفأة
٢٠٥,٣٩٩	٢١٧,٢٨٨	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٩٤٥,٣٦٥	١,٩٨٠,٢٤٧	
١,٠٩٧,٧٧٢	١,٠٩٩,٦٤٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٨٤٧,٥٩٣	٨٨٠,٦٠٣	خارج الإمارات العربية المتحدة
١,٩٤٥,٣٦٥	١,٩٨٠,٢٤٧	

إن التركيز الجغرافي للاستثمارات هو كما يلي:

## ٩ النقد وما يعادله

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٨٠	٨٧	النقد في الصندوق
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	وديعة نظامية
٧٩٤,٩٣٣	٥٥٣,٨٤٣	حسابات نقدية/ تحت الطلب/ جارية لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة
٨٠٥,٠١٣	٥٦٣,٩٣٠	
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	ناقصاً: وديعة نظامية
(٥٠٥,٤٠٢)	(٣٦٧,٨٨٤)	ناقصاً: ودائع ذات تواريخ استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أكثر
٢٨٩,٦١١	١٨٦,٠٤٦	النقد وما يعادله

إن التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله والوديعة النظامية والودائع ذات استحقاقات أصلية لثلاثة أشهر أو أكثر هو كما يلي:

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٧٦٩,٧٨٥	٥٣٦,٢٦٧	داخل الإمارات العربية المتحدة
٣٥,٢٢٨	٢٧,٦٦٣	خارج الإمارات العربية المتحدة
٨٠٥,٠١٣	٥٦٣,٩٣٠	

تتراوح معدلات الفائدة على الودائع البنكية بين ١,٠٥% و ٣,٠٠% (٣١ مارس ٢٠١٧: ٠,٨٠% و ٣,٠٠%).

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، المتعلق بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها، يتوجب على المجموعة الاحتفاظ بوديعة بنكية بقيمة ١٠ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٧: ١٠ مليون درهم) والتي لا يمكن استخدامها بدون موافقة صادرة عن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ١٠ الأرباح المحتجزة

في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٨ (٢٠١٧: ٢٨ مارس ٢٠١٧ متعلقة بنتائج ٢٠١٦)، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية متعلقة بنتائج سنة ٢٠١٧ بقيمة ٠,٢٥ درهم لكل سهم بمبلغ ٩٣,٧٥٠ ألف درهم (٢٠١٧: ٠,١٥ درهم لكل سهم بمبلغ ٥٦,٢٥٠ ألف درهم).

في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ١٩ مارس ٢٠١٨، وافق المساهمون على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بسنة ٢٠١٧ بقيمة ٥,٨٠٠ ألف درهم (٢٠١٧: ٥,٨٠٠ ألف درهم يتعلق بسنة ٢٠١٦).

اقترح مجلس الإدارة تحويل مبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٧: ٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم) من الأرباح المحتجزة إلى الاحتياطي العام، الأمر الذي تمت الموافقة عليه في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ١٩ مارس ٢٠١٨.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

## ١١ صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
١٠,٦٣٥	١٠,٢٨٣	صافي إيرادات الإيجار
١٥,٧١٨	٢٠,٤٩١	إيرادات توزيعات الأرباح
٨,٥١٢	٨,٨٥٤	صافي إيرادات الفائدة على الودائع البنكية والسندات التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١٧٦)	١,٦٨٩	الربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٣٨	صافي المصاريف الأخرى
(٥,٥١٨)	(٦,٣٤٨)	
١٨,٥٣٦	٢٤,٧٢٤	صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى
٢٩,١٧١	٣٥,٠٠٧	

## ١٢ العائد (الخسارة) الأساسي والمخفض للسهم

تحتسب العوائد الأساسية على السهم بتقسيم الربح للفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل.

يتم احتساب الربح المخفضة للسهم من خلال تقسيم الربح للفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، زائد المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة عند تحويل السندات الإلزامية التحويل.

(غير مدققة) ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٢٠١٨ ألف درهم	
٧٤,٠٠١	٩٥,١٦٠	الربح للفترة المستخدم للعائد الأساسي للسهم
٢٤١	٤٧٤	الفائدة المدرجة خلال الفترة على السندات الإلزامية التحويل
٧٤,٢٤٢	٩٥,٦٣٤	الربح للفترة المستخدم لاحتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
١٩٥,٠٠٠	١٩٥,٠٠٠	تأثير تحويل السندات الإلزامية التحويل
٥٧٠,٠٠٠	٥٧٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعدلة لتأثير السندات الإلزامية التحويل المستخدمة لاحتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد
٠,١٣	٠,١٧	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

## ١٣ الأطراف ذات العلاقة

## هوية الأطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات علاقة من المساهمين الرئيسيين والشركات المرتبطة بها وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات المسيطرة أو ذات السيطرة المشتركة أو التي يكون عليها تأثير جوهري من قبل هذه الأطراف. تمتلك حكومة أبوظبي حصة ٢٤ في المئة في المجموعة من خلال مجلس أبوظبي للاستثمار.

يتم اعتماد سياسات وأحكام التسعير لهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تحتفظ الشركة بأرصدة جوهريّة مع هذه الأطراف ذات العلاقة التي تنشأ من المعاملات التجارية كما يلي:

## الأرصدة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقارير المالية:

الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم (غير مدققة)	آخرون ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		نعم تجارية مدينة ونعم مدينة أخرى
		مساهم رئيسي ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٤٣٦,٤٨٨	٤٣٦,١١٦	٢٠	٣٥٢	
٦,٧٠٦	٦,٦٦١	٤٥	-	نعم تجارية دائنة ونعم دائنة أخرى
٣٠٩,٤١٠	٣٠٩,٤١٠	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٥٥,٠٥٣	٢٥٥,٠٥٣	-	-	استثمارات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	-	-	ودائع نظامية
١٧٠,٠٤٤	١٧٠,٠٣٤	١٠	-	مطلوبات عقود التأمين

تتكون الأطراف الأخرى من الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	آخرون ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		نعم تجارية مدينة ونعم مدينة أخرى
		مساهم رئيسي ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	
٢٢٨,٣٣١	٢٢٨,٠٠٤	٢	٣٢٥	
١٩,٤٨٥	١٩,٤٥١	٢٩	٥	نعم تجارية دائنة ونعم دائنة أخرى
٤٠٨,٠٥٤	٤٠٨,٠٥٤	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٤٣,٣٠٥	٢٤٣,٣٠٥	-	-	استثمارات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	-	-	ودائع نظامية
٣٦٩,٧٩٨	٣٦٨,١٧٠	١,٦٠٧	٢١	مطلوبات عقود التأمين

تم إصدار مطلوبات طارئة لصالح أطراف ذات علاقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ بقيمة ٥٣,٥٥٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٤٧,٣٨٨ ألف درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

## ١٣ الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

## المعاملات

فيما يلي المعاملات التي تم تنفيذها خلال الفترة مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	آخرون ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	المساهم الرئيسي ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم
			٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٢٠٥,٦٨٧	٢٠٥,٦٨٦	-	-	١	أقساط مكتتبة
٣٢,٥٧٩	٣١,٧٠٣	٨٧٦	-	-	مطالبات متكبدة
٢,٣٧٠	٢,٣٧٠	-	-	-	إيرادات توزيعات الأرباح
٣,١١٢	٣,١١٢	-	-	-	إيرادات الفائدة
٤٨	٤٨	-	-	-	إيرادات الاستثمار الأخرى

(غير مدققة) الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	آخرون ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	المساهم الرئيسي ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم
			٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	
٢٦٦,٣٤٤	٢٦٥,٩٤٨	٣٩٢	-	٤	أقساط مكتتبة
٤٧,٦٩٨	٤٧,٠٨١	٦١٧	-	-	مطالبات متكبدة
٦٢٩	٦٢٩	-	-	-	إيرادات توزيعات الأرباح
٣,٥٩١	٣,٥٩١	-	-	-	إيرادات الفائدة
٥٠	٥٠	-	-	-	إيرادات الاستثمار الأخرى

## المعاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	رواتب ومكافآت قصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,٥٣٢	٣,٠٢٢	
٢٤٠	١١٤	
٢,٧٧٢	٣,١٣٦	



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

## ١٤ معلومات حول القطاعات

إن المجموعة مقسمة إلى قطاعي أعمال رئيسيين:

اكتتاب أعمال التأمين التجارية - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك الشحن البحري، الجوي، الطاقة، الممتلكات والهندسي؛

و

اكتتاب أعمال التأمين الشخصية - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك التأمين على الحياة، السيارات والتأمين الصحي.

الإجمالي		الشخصية		التجارية		
(غير مدققة)	(غير مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٨٠,٦٤٦	١,٢١٩,٢٠٦	٤٨٥,٢٠٥	٥٤٧,٦٠٦	٥٩٥,٤٤١	٦٧١,٦٠٠	إجمالي أقساط التأمين المكتتبه
(٦٢٣,٤٩٣)	(٥٨١,٦٩٦)	(١٩٨,٢٤٥)	(٥٩,٢٢٢)	(٤٢٥,٢٤٨)	(٥٢٢,٤٧٤)	ناقصاً: أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
٤٥٧,١٥٣	٦٣٧,٥١٠	٢٨٦,٩٦٠	٤٨٨,٣٨٤	١٧٠,١٩٣	١٤٩,١٢٦	صافي أقساط التأمين المكتتبه
(٧٠٧,٨١٠)	(٢٨١,٦٩٠)	(١٣٧,٠٦٩)	(٢٣٢,٩١٢)	(٧٠,٧٤١)	(٤٨,٧٧٨)	صافي التغير في احتياطات الأقساط غير المكتتبه
٢٤٩,٣٤٣	٣٥٥,٨٢٠	١٤٩,٨٩١	٢٥٥,٤٧٢	٩٩,٤٥٢	١٠٠,٣٤٨	صافي الأقساط المكتتبه
(٣٣٩,٨٢١)	(٤٠٢,٢٧٥)	(١٧١,١٢٤)	(٢٢٤,١٩١)	(١٦٨,٦٩٧)	(١٧٨,٠٨٤)	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٨٣,٤٣٧	١٩٠,٤٤١	٧٣,٣٥٠	٧٧,٦٣٧	١١٠,٠٨٧	١١٢,٨٠٤	ناقصاً: حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
(١٥٦,٣٨٤)	(٢١١,٨٣٤)	(٩٧,٧٧٤)	(١٤٦,٥٥٤)	(٥٨,٦١٠)	(٦٥,٢٨٠)	صافي المطالبات المدفوعة
١٣,٤٠٤	(١٨,٠٤٩)	(١,٦٨٤)	(٢٧,٢٣٣)	١٥,٠٨٨	٩,١٨٤	صافي التغير في المطالبات القائمة والمطالبات المتكبدة ولكن غير مبلغ عنها
(١٤٢,٩٨٠)	(٢٢٩,٨٨٣)	(٩٩,٤٥٩)	(١٧٣,٧٨٧)	(٤٣,٥٢١)	(٥٦,٠٩٦)	صافي المطالبات المتكبدة
٣٠,٢٦١	٣٥,٧١٦	١٠,٢٢٧	١١,٥٧٨	٢٠,٠٣٤	٢٤,١٣٨	إيرادات العمولة المكتتبه
(٣٢,٩٤٣)	(٣٥,٨٢٥)	(٧,٦٣٥)	(١٠,٢٣٩)	(٢٥,٣٠٨)	(٢٥,٥٨٦)	مصاريف العمولة المكتتبه
(٢,٦٨٢)	(١٠٩)	٢,٥٩٢	١,٣٣٩	(٥,٢٧٤)	(١,٤٤٨)	صافي (مصاريف) إيرادات العمولات
٢,٢٧٧	٢,١٦٠	١,٠٨٩	٦٥٧	١,١٨٨	١,٥٠٣	إيرادات الاكتتاب الأخرى
(٨,٣١٣)	(١٢,٤٩٦)	(٣,٥٦٩)	(٧,٦٢١)	(٤,٧٤٤)	(٤,٨٧٥)	مصاريف الاكتتاب الأخرى
(٦,٠٣٦)	(١٠,٣٣٦)	(٢,٤٨٠)	(٦,٩٦٤)	(٣,٥٥٦)	(٣,٣٧٢)	صافي مصاريف الاكتتاب الأخرى
٩٧,٦٤٥	١١٥,٤٩٢	٥٠,٥٤٥	٧٦,٠٦٠	٤٧,١٠٠	٣٩,٤٣٢	صافي إيرادات الاكتتاب
٢٩,١٧١	٣٥,٠٠٧					صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى
(٥٢,٨١٥)	(٥٥,٣٣٩)					مصاريف عمومية وإدارية
٧٤,٠٠١	٩٥,١٦٠					الربح للفترة

يتم استخدام موجودات ومطلوبات المجموعة بصورة عامة في جميع أنحاء القطاعات. لم تكن هناك أي معاملات بين القطاعات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

## ١٥ المطلوبات والالتزامات الطارئة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨ ألف درهم	
٦٧,٨٢٤	٦٥,٢٢٣	التزامات فيما يتعلق باشتراكات لأوراق مالية غير مطالب بها محتفظ بها كاستثمارات
١٢٣,٩٣٣	١٤١,٥٩٤	ضمانات مصرفية
٣٨٦	٣٨٦	خطابات اعتماد

تم إصدار الضمانات المصرفية وخطابات الائتمان أعلاه ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.

**مطالبات قانونية**

تخضع المجموعة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوات قضائية في سياق العمل الاعتيادي. وبناء على استشارة مقيمين مستقلين والدوائر القانونية الداخلية والخارجية، تقوم الإدارة بتسجيل مخصص، عند اللزوم، للمبلغ المتوقع أن يؤدي إلى تدفق محتمل للموارد الاقتصادية.